



Usted conoce mejor a su niño

En el Hospital de Niños Lucile Packard, le animamos a ser un miembro activo e informado del equipo de atención médica. Este folleto incluye ideas y sugerencias sobre como puede participar activamente en la toma de decisiones sobre la atención médica de su niño.

DE FAMILIA *a* FAMILIA

Estimadas familias,

Somos padres de niños que han recibido atención en el Hospital de Niños Lucile Packard. A lo largo de los años, hemos reconocido la importancia de crear asociaciones con el equipo de atención médica. En el Hospital Lucile Packard, le animan a ser un participante activo durante la estancia de su niño.

Este folleto se creó en conjunto con el Comité de seguridad de los pacientes del Hospital de Niños Lucile Packard y forma parte de una serie de folletos titulada "De familia a familia". Nuestro objetivo es compartir ideas y estrategias que nos han funcionado. Esperamos que estos folletos le ayuden a familiarizarse con el sistema en el hospital y a entablar relaciones sólidas con los proveedores de atención médica del Hospital que lo atienden a usted y a su niño.

De nuestra familia para la suya,

El grupo de padres del programa de atención centrada en la familia.



FAMILY-CENTERED CARE
AT PACKARD CHILDREN'S HOSPITAL

family-centered care

DE FAMILIA *a* FAMILIA
S E R I E S

Elegir opciones médicas acertadas



Lucile Packard
Children's Hospital
AT STANFORD





families + packard = family centered care

1

USTED ES UN MIEMBRO IMPORTANTE DEL EQUIPO

Al colaborar como socios, usted y el equipo de atención médica de su niño podrán tomar las decisiones más acertadas y seguras para su niño. A

continuación presentamos algunos elementos claves que pueden ayudarle a entablar una relación exitosa con su equipo:

Confianza: el primer paso es crear una relación sólida, sincera y de confianza con el doctor de su niño y el equipo de atención médica. Una buena comunicación es un elemento fundamental para una buena atención médica.

Acuerdo: usted y el equipo de atención médica deben estar de acuerdo en lo que se va a hacer durante el cuidado de su niño. Tómense su tiempo para hablar detalladamente sobre cualquier desacuerdo que exista.

Conozca a los miembros del equipo: no dude en presentarse con todas las personas que participaran en el cuidado de su niño. Si a los miembros del equipo se les olvida presentarse, no dude en preguntarles por su nombre y el papel que desempeñan en el equipo.



2

ENTIENDA EL PLAN DE TRATAMIENTO PARA SU NIÑO

El equipo de atención médica le ayudará a entender el plan de tratamiento de su niño. Esperamos que se sienta cómodo para expresar su opinión y participar en las discusiones del equipo sobre el cuidado de su niño.

Lea antes de firmar: Por favor, no se sienta presionado para firmar algo que no haya leído o entendido. Hay muchos papeles que debe firmar y completar durante la estancia de su niño en el hospital. Tómese su tiempo y pídale



Haga preguntas

Es posible que el personal del hospital use términos médicos complicados. No dude en pedirle al equipo que aclare cualquier cosa que no entienda.

✓ ¿Cómo va a beneficiar esta medicina a mi niño y cuáles son sus riesgos?

✓ ¿Cuánto va a durar el tratamiento de mi niño?

✓ ¿Cómo se va a sentir mi niño durante el tratamiento y después de éste?

a los miembros del equipo que le expliquen cualquier cosa que no esté clara.

Mantenga un registro: Obtenga una copia del expediente médico de su niño durante estancias previas y muéstresela al equipo de atención médica. Esto le dará más información al equipo sobre el historial médico de su niño.

3

INVESTIGUE

Si tiene preguntas o dudas sobre el mejor plan de tratamiento para su niño, le animamos a que tome en cuenta lo siguiente:

- Cuanta más información tenga sobre los diferentes tipos de tratamiento disponibles para su niño, tendrá más información para tomar las decisiones más importantes.

- Muchas personas deciden obtener una segunda opinión. Obtener la información que necesita para tomar las mejores decisiones para el cuidado de su niño es su derecho y responsabilidad como padre.
- Es posible que quiera hablar con otras personas que han recibido el mismo tratamiento o la misma operación que su niño va a tener. Esto le ayudará a prepararse para los días por venir. El equipo de atención médica puede ayudarle con esto.

4

ESTRATEGIAS PARA ESTAR ORGANIZADO

Los hospitales son lugares ocupados en donde todo pasa rápidamente. Para mantener un registro de la información importante, a continuación presentamos algunas sugerencias:

- Anote los datos importantes que le dé su doctor
- Pida material escrito que pueda llevarse a casa
- Tenga un fólder donde organice toda la información médica de su niño
- Haga una lista de los proveedores de atención médica y su información de contacto
- Anote y establezca prioridades de las preguntas que tiene para los miembros del equipo antes de verlos
- Haga primero las preguntas más importantes en caso de que interrumpan su conversación
- Si interrumpen su conversación y tiene más preguntas, pregunte cuando pueden continuar la conversación.

